

9]bhfUW\ h': fUb_Zi fh'hYghYh'[Y[Yb J U`YbW]U. 'Gc 'gY\ h']\ f`XUg`Gd]Y``]j Y°

9fZU\ fhž'k c` ð f`XUg`HYghgd]Y``9]bhfUW\ h': fUb_Zi fh'j g": 7
J U`YbW]U`\ Yi hY``]j Y`]a `HJ `i bX`GhfYUa `j YfZc`[Yb`_Öbbh°

8 Ug`\ Yi h][Y`HYghgd]Y``nk]gW\ Yb`9]bhfUW\ h': fUb_Zi fh'i bX`XYa `: 7
J U`YbW]U`\ Uh'b]W\ h'bi f`gdc fh`i]W\ Y`F Y`Yj Ubnž'gcbXYfb`nY][h`Ui W\
X]Y`ghY][YbXY`6YXYi hi b[`j cb`]bhYfbUh]cbU`Yb`6Y[Y[bi b[Yb`]a
: i » VU``"K]f`k YfZYb`Y]bYb`6`]W_`Ui ZX]Y`<]bhYf[fØbXY`i bX`X]Y
„ VYfhfU[i b[`XYg`Gd]Y`g"

8]Y`6YXYi hi b[`XYg`Gd]Y`g

8 Ug`5i ZY]bUbXYfhfYZZYb`nk]gW\ Yb`9]bhfUW\ h': fUb_Zi fh'i bX`XYa
: 7`J U`YbW]Už`XUg`Ua `GUa ghU[ž`XYb`%"5i [i ghž'i a `&%i \ f`A 9N
]a `9ghUX]c`XY`A YghU`U`ghUhhZ]bXYhž`]gh'a Y\ f`U`g`bi f`Y]b`HYghgd]Y``
9g`]gh`Y]bY`; Y`Y[Yb\Y]h`ZØf`VY]XY`A UbbgW\ UZhYbž`g]W\ `Ui ZX]Y
VYj c fghY\YbXY`GU]gcb`j c fni VYfY]hYb`i bX`bYi Y`Gd]Y`ghfUhY []Yb
ni `YfdfcVYb"

J cfVYfY]hi b[Yb`i bX`U_hi Y``Y` : cfa

9]bhfUW\ h': fUb_Zi fh`\Uh'g]W\ `]b`XYf`j Yf[Ub[YbYb`K cW\ Y`VYfY]hg
[i h'dfÄgYbh]Yfh`B UW\ `Y]bYa `ØVYfnYi [YbXYb`) .&!G]Y[`] Y[Yb`XYb
F Y[]cbU``][]ghYb`: GJ `: fUb_Zi fh`\Uh`XUg`HYUa `i bhYf`HfU]bYf`8]bc
Hcdda `Ò`Yf`k Ä\ fYbX`XYg`HfU]b]b[g`U[Yfg`]b`XYb`i G5`k Yfhj c`Y
9fZU\ fi b[Yb`[YgUa a `Yh`G]Y`\UVYb`[Y[Yb`ž`UfYn`a]h`&.%i bX
@ci]gj `Y`7]hmi'a]h`(.\$. [Yk cbbYb"

8 Ya [Y[YbØVYf`ghY\h`XYf`: 7`J U`YbW]Už`XYf`XYfnY]h'a]h
GW\ k]Yf][_Y]hYb`ni `_Äa dZYb`\Uh`i bhYf`HfU]bYf`F i VYb`6UfU`U

a i gghY`XUg`HYUa`]b`gY]bYb`YhnhYb`ZØbZ`Gd]Y`Yb`XfY]`B]YXYf`U[Yb
i bX`nk Y]i bYbhgW]YXYb`\\]bbY`a` Yb`"6YgcbXYfg`X]Y`YhnhYb
6Y[Y[bi b[Ybž`XUfi bhYf`Y]b`%.&[Y[Yb`@YXg`i b]hYX`i bX`Y]b
hcf`cgYg`i bYbhgW]YXYb`[Y[Yb`XYb`GhUXhf]j U`Yb`@Yj UbhYž`\\UVYb
XUg`GY`Vghj YfhfUi Yb`XYf`Gd]Y`Yf`XYi h`]W]`VYY]bhfÅW]h[h`

K c`i` bX`k]Y`_Ubb`a` Ub`XUg`Gd]Y`j` YfZc`[Yb`3

: Øf` : Ubgž`X]Y`XUg`HYghgd]Y`j` Y`j` YfZc`[Yb`a` ÒW]hYbž`[]Vh`Yg
nU`fY]W]Y`A` Ò[`]W]_Y]hYb`"; C5@V]YhYh`ϕZcfa` Uh]cbYb`XUfØVYfž
k c`a` Ub`9]bhfUW]h` : fUb`_Zi` fh[Y[Yb`XYb` : 7`J`U`YbW]U`]a` `@= 9!
GHF95A` i` bX`]a` : YfbgY`Yb`Ub]gW]Ui` Yb`_Ubb`"8]Y` , VYfhfU[i` b[
k`]fX`g]W]Yf[YghY`hž`gcXUgg`_Y]bY` : Ub!Gh]a` a` Y`ZY`h`

9]bhfUW]h` : fUb`_Zi` fh. `Gc`k`]fX`X]Y`5i` ZghY`i` b[
Ui` ggY`Yb`

9]bY`Ghi` bXY`j` cf`XYa` `Gd]Y`k` YfXYb`X]Y`5i` ZghY`i` b[Yb`XYf`VY]XYb
HYUa` g`VY`_Ubbh[Y[YVYbž`k` Ug`XYb` : Ub]g`Y]bYb`YfghYb`9]bV`]W`_]b
X]Y`HU`_h]_`XYf`HfU]bYf`[]Vh`8Yf`HfU]bYf`j` cb`9]bhfUW]h` : fUb`_Zi` fhž
8]bc`Hcdda` Ò`Yfž`\\Uh`XYi` h]W]Y` : cfhgW]f]hhY`]a` `Gd]Y`gY]bYf
A`UbbgW]UZh[YnY][hi` bX`XØfZhY`Y]b][Y`J`YfÅbXYfi` b[Yb`Ub`XYf
GhUfhY`Zj`cfbY`a` Yb`

, VYfhfU[i` b[`i` bX`H]W`_Yf`!I` dXUhYg`

Ni`gW]Ui`Yf`_ÒbbYb`X]Y`bYi`YghYb`B`UW]f]W]hYbž`5i`ZghY`i`b[Yb
gck`]Y`Y]bYb`H]W`_Yf`ni`XYb`U`_hi`Y`Yb` ; YgW]Y`b]ggYb`]a` `Gd]Y`
Z]bXYbž`k`Ug`X]Y`J`cfZfYi`XY`i`bX`GdUbbi`b[`ni`gÅh`]W]`ghY][Yfh`
8]YgY`ϕZcfa`Uh]cbYb`g]bX`ZØf` : Ub]g`Yb]hgW]Y]XYbXž`X]Y`_Y]bYb
A`ca`Ybh`XYg` ; YgW]Y`Yb]g]j`YfdUggYb`k`c`Yb`

GW]`i` ggVYhfUW]hi`b[

8Ug`8i`Y`nk`]gW]Yb`9]bhfUW]h` : fUb`_Zi` fh`i`bX`XYa` : 7`J`U`YbW]U`Ua
\\Yi`h][Yb`5VYbX`]gh`b]W]h`bi`f`Y]b`k`Y]hYfYg` : fYi`bXgW]UZhggd]Y`]a`
: i`»VU`_U`YbXYfž`gcbXYfb`ghY`h`Ui`W]`Y]bY`k`]W]h][Y`D`UgY`ZØf`X]Y

VY]XYb'?'i Vg'XUfž'i a 'g]W'Ui Z'X]Y'VYj c fghY\YbXYb
<YfUi gZcfXYfi b[Yb'XYf'GU]gcb'j c fni VYfY]hYb"8]Y'gdcfh]WYb
@Y]ghi b[Yb'i bX'X]Y'A Ò['W'Y]hž'g]W']bhYfbUh]cbU'ni 'a YggYbž
ghÅf_Yb'b]W'h'bi f'XUg'HYUa ž'gcbXYfb'Ui W'X]Y'6]bXi b['ni 'XYb
: Ubg"

8YhU]g

6Ygi W'Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'X]Y!bUW'f]W'hYb"bYh